

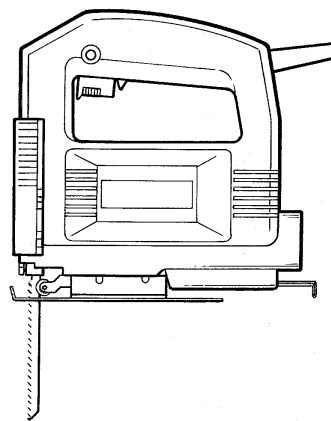
- ① **Návod k použití**
Elektronická přímočará pila
- ② **Használati utasítás**
Elektromos szűrőfűrész
- ③ **Navodilo za uporabo**
Elektronska žaga luknjarica

Einhell[®]
bavaria

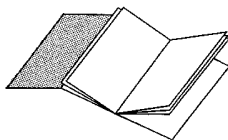
4



Art.-Nr.: 43.203.59



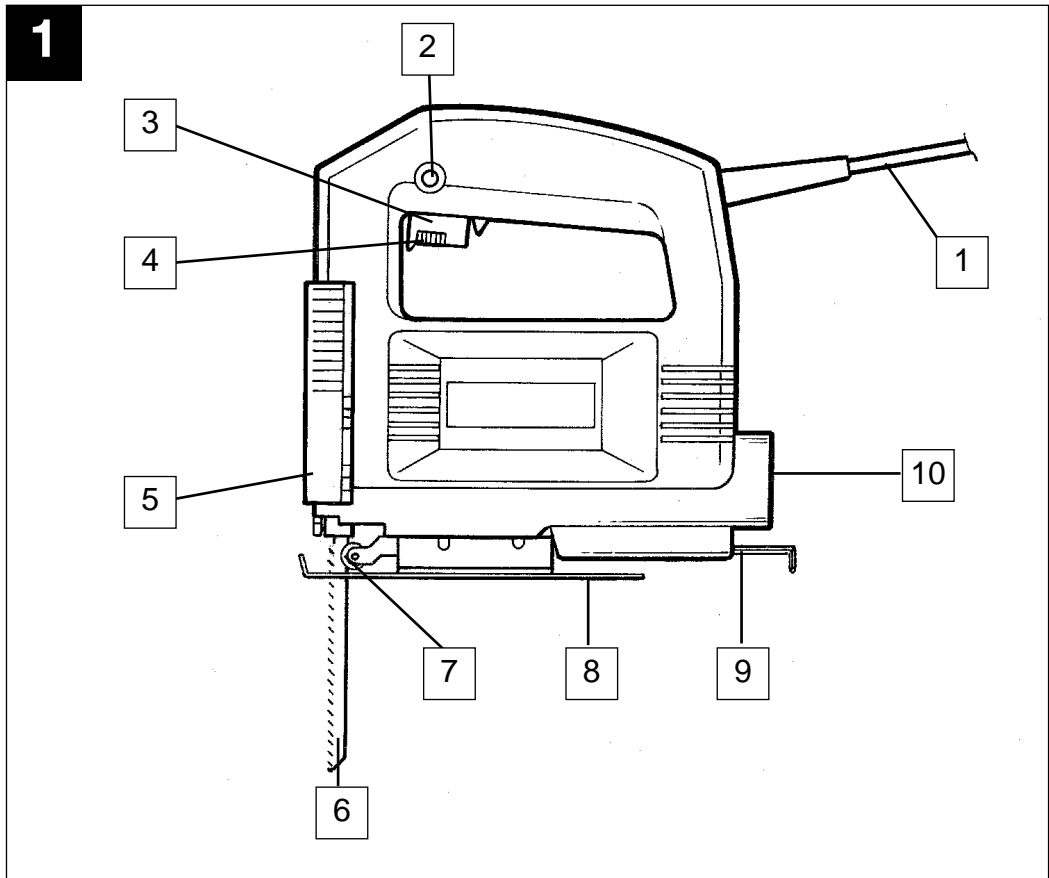
BS 350E



- ⒸZ **Před montáží a uvedením do provozu si prosím pozorně přečtete návod k obsluze**
- Ⓗ **Az összeszerelés és a használatba vétel előtt, kérjük a használati utasítást figyelmesen átolvasni.**
- ⒸLO **Prosimo, da pred montažo in zagonom skrbno preberete navodila za uporabo.**

- ⒸZ Prosím nalistujte stranu 2
- Ⓗ A 2 -es oldalat kérjük szétnyitni.
- ⒸLO Prosimo, da stran 2 razgnete.

ⒸZ	Strana	4 - 6
Ⓗ	Oldal	7 - 9
ⒸLO	Strani	10 - 13



CZ

Popis

- 1 Síťový kabel
- 2 Zajišťovací knoflík
- 3 Za-/vypínač
- 4 Rýhovaný šroub na regulaci počtu otáček
- 5 Ochrana zraku
- 6 Pilový list
- 7 Vodicí kladka
- 8 Přestavitelná kluzná deska pily
- 9 Klíč s vnitřním šestihranem
- 10 Odsávání třísek

Všeobecné bezpečnostní pokyny a ochrana proti úrazu

Bezpečná práce bez úrazu je s náradím zajištěna pouze tehdy, když si přečtete celé bezpečnostní pokyny a návod k použití a budete se jimi řídit.

- Před každým použitím zkontrolujte přístroj, přípojné vedení a zástrčku. Pracujte pouze s bezvadným a nepoškozeným přístrojem. Poškozené části musí být okamžitě obnoveny odborným elektrikářem.
- Před všemi pracemi na stroji, před každou výměnou nářadí a při nepoužívání vytáhnout síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Aby se zabránilo poškození síťového kabelu, vést kabel vždy směrem dozadu od stroje.
- Při pracích na volném prostranství smí být použity pouze pro tento účel schválené prodlužovací kabely. Použité prodlužovací kabely musí vykazovat minimální průměr 1,5 mm². Konektory musí vykazovat ochranné kontakty a být chráněny proti rozstříknuté vodě.
- Uschovávejte nářadí bezpečně a nedosažitelně pro děti.
- Při broušení, kartáčování a řezání noste vždy ochranné brýle, bezpečnostní rukavice a ochranu sluchu a při prašných pracích ochrannou dýchací masku.
- Nenechte zastrčené žádné klíče pro nářadí. Před zapnutím překontrolujte, zda jsou klíče a seřizovací nářadí odstraněny.
- Zajistěte obrobek určený k opravování proti vyklouznutí (pevně upnout).
- Při opracovávání (řezání a broušení) kamene musí být použito odsávání prachu. Zařízení na odsávání prachu musí být pro odsávání kamenného prachu schváleno.
- **Materiály obsahující azbest nesmí být opracovávány.** Dbát odpovídajících bezpečnostních předpisů (VBG 119) oborové profesní organizace.
- Používejte pouze originální náhradní díly.
- Opravy smí být provedeny pouze odborným elektrikářem.
- Vývoj hluku na pracovišti může překračovat až 85 db (A). V tomto případě jsou pro obsluhu nutná ochranná opatření proti hluku a na ochranu sluchu. Hluk tohoto přístroje je měřen podle IEC 59 CO 11, IEC 704, DIN 45635 část 21, NFS 91-031 (84/537/EWG).
- Dbejte na bezpečné postavení. Vyhněte se abnormálním držení těla.
- Elektrické nářadí nevystavujte dešti. Nepoužívejte elektrické nářadí v mokřem nebo vlhkém prostředí a také ne v blízkosti hořlavých kapalin.
- Nenoste elektrické nářadí za síťový kabel. Ochráňte síťový kabel před poškozením olejem, rozpouštědlem a ostrými hranami. Nenoste elektrické nářadí za kabel.
- Udržujte pracovní prostředí v pořádku.
- Ubezpečte se, zda je při připojení na síť vypínač vypnut.
- Noste vhodné pracovní oblečení. Nenoste široké oblečení a šperky. V případě dlouhých vlasů noste vlasovou síťku.
- Pro svoji vlastní bezpečnost používejte pouze příslušenství a přídatné přístroje od výrobce nářadí.
- Používejte pouze ostré a bezvadné pilové listy. Ohnuté pilové listy s trhlinami ihned vyměňte.
- Pilový list po vypnutí nebrzdí tlakem ze strany.
- Dbejte na rovnoměrný posuv, to zmenší nebezpečí úrazu a prodlouží životnost pilového listu a děrovky.
- Před každým uvedením do provozu posuňte na pile průhlednou ochranu zraku dolů, aby se zabránilo vyfukování třísek a odštěpků.
- Nářadí čistěte pouze vlhkým hadrem. Nepoužívejte k čištění žádné agresivní čisticí prostředky.
- Překontrolujte bezvadnou funkci nářadí. Pokud by funkce měla být narušena, nechte nářadí překontrolovat. Všechny údržbové a inspekční práce smí být provedeny pouze odborným elektrikářem nebo od ISC GmbH.
- Hodnota vyslaných kmitů byla zjištěna podle ISO 5349.

Návod k obsluze pro elektronickou přímočarou pilu BS 350 E

POUŽITÍ

Přímočará pila je určena za použití příslušného pilového listu k řezání dřeva, železa, barevných kovů a umělých hmot.

UVEDENÍ DO PROVOZU

Mžikové spínání (obr 3)

Zapnout: Za-/vypínač stisknout

Vypnout: Za-/vypínač pustit

Trvalé zapnutí

Zapnout: Za-/vypínač stisknout a zaaretovat ho ve stisknutém stavu zajišťovacím knoflíkem

Vypnout: Za-/vypínač stisknout a pustit

Regulace počtu otáček

Větším nebo menším tlakem na za-/vypínač může být počet otáček plynule regulován. Menší tlak na za-/vypínač způsobí nízký počet otáček. Silný tlak na za-/vypínač způsobí vysoký počet otáček. Tím můžete podle práce, která má být provedena, volit počet zdvihů.

Elektronická předvolba počtu otáček (obr. 4)

Rýhovaným šroubem na za-/vypínači může být požadovaný počet otáček předem nastaven. Otáčením rýhovaného šroubu ve směru PLUS se počet otáček zvýší, otáčením rýhovaného šroubu ve směru MINUS se počet otáček sníží. Vhodný počet otáček závisí na jednotlivém materiálu a pracovních podmínkách.

Všeobecné podmínky pro řeznou rychlost při třískových pracích platí také zde.

Výměna pilového listu (obr. 2)

Před všemi pracemi a výměnou pilového listu pilu vypnout a vytáhnout zástrčku ze zásuvky.

Příloženým klíčem s vnitřním šestihranem uvolněte oba šrouby na smýkadle (obr. 2). Zasuňte pilový list až na doraz do vodící drážky mezi zdvihací tyč a přídržovací rám. Šrouby příloženým klíčem s vnitřním šestihranem utáhněte. Ozubení pilového listu musí ukazovat ve směru řezání. Dbejte na to, aby pilový list seděl ve vodící drážce zdvihací tyče a vodící kladky.

Přestavení kluzné desky pily

(Pokosové řezy a řezání v blízkosti okraje, obr. 5)

Pro pokosové řezy a šikmé řezy lze kluznou desku pily po uvolnění obou šroubů na spodní straně oboustranně vyklynout až o 45°. Úhly jsou označeny značícími čárkami 15°, 30° a 45°. Nastavení mezi označenými stupni úhlů je bez problémů možné.

K přestavení úhlu řezu uvolněte oba šrouby (obr. 5) tak, aby bylo právě ještě možné kluznou desku pily posunout. Nastavte požadovaný úhel a oba šrouby opět utáhněte.

Pro řezání až k okraji může být kluzná deska pily posunuta dozadu. Uvolněte k tomu oba šrouby na spodní straně (obr. 5) a posuňte kluznou desku pily dozadu. Oba šrouby opět utáhněte.

Odsávání prachu

Přímočará pila je vybavena přípojkou pro vysavač. Každý vysavač může být napojen na otvor pro odsávání na zadním konci pily. Pokud pro to potřebujete speciální adaptér, spojte se prosím s výrobcem Vašeho vysavače.

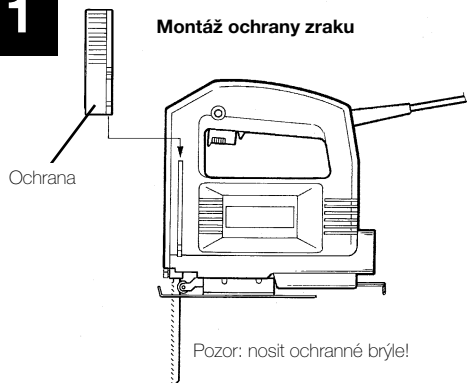
TECHNICKÁ DATA

Jmenovité napětí:	230 V ~ 50 Hz
Příkon:	350 W
Počet zdvihů :	plynule regulovatelný, max. 3000/min
Výška zdvihu:	18 mm
Hloubka řezu dřevo:	55 mm
Hloubka řezu umělá hmota:	10 mm
Hloubka řezu železo:	6 mm
Pokosový řez:	až 45° (doleva a doprava)
Hladina akustického tlaku LPA:	89 dB (A)
Hladina akustického výkonu LWA:	99,6 dB (A)
Vibrace aw	3,2 m/s ²
Ochranná izolace	
Hmotnost	1,7 kg

CZ

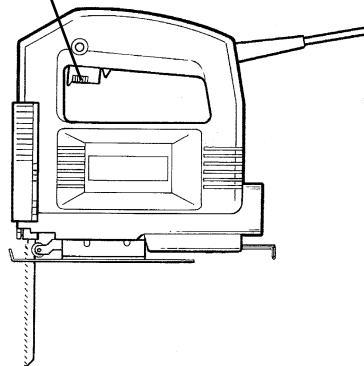
1

Montáž ochrany zraku



4

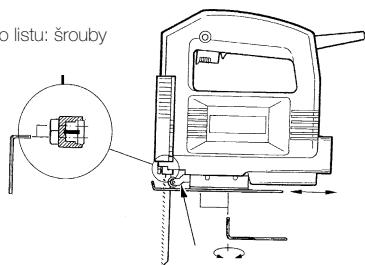
Otáčením regulátoru otáček se zvýší počet zdvihů.



2

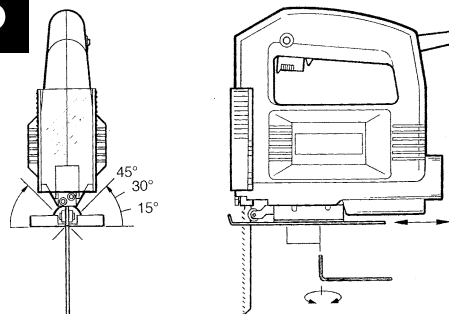
Výměna pilového listu

Uvolnění pilového listu: šrouby otáčet doleva.



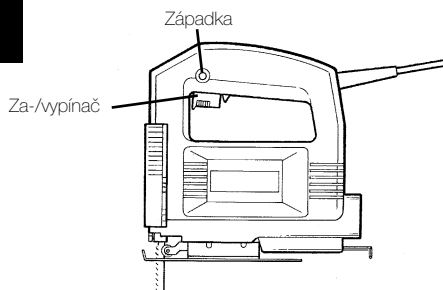
Pilový list nasadit až na doraz do smýkadla a oba šrouby předřizovacího rámu pevně utáhnout.
Pozor: překontrolujte, jestli pilový list sedí v drážce vodící kladky a smýkadla.

5



Uvolněním obou šroubů může být kluzná deska pily přestavena doleva a doprava nebo v úhlu až 45°.

3

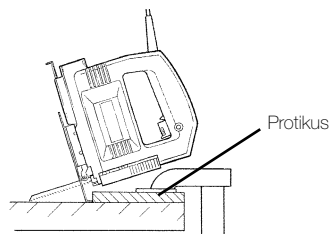


Zapnout: Za-/vypínač stisknout.
Trvalý provoz: Za-/vypínač zajistit zajišťovacím knoflíkem.
Vypnout: Za-/vypínač stisknout a pustit.

6

Řezání dýhovaných třískových desek:

1. Používat jemný pilový list
2. Kluznou desku pily nasadit na nepokrytém místě
3. Malý odpor proti posuvu



Vybírací řez jen v třískových deskách a dřevu bez předvrtání.
Pilu pevně tlačít proti protikusu a pomalu pohybovat ve směru řezání.

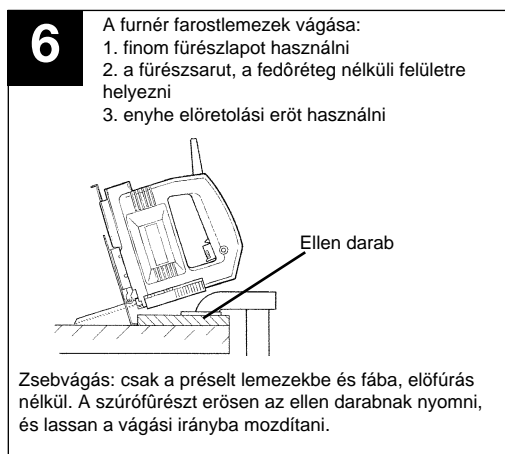
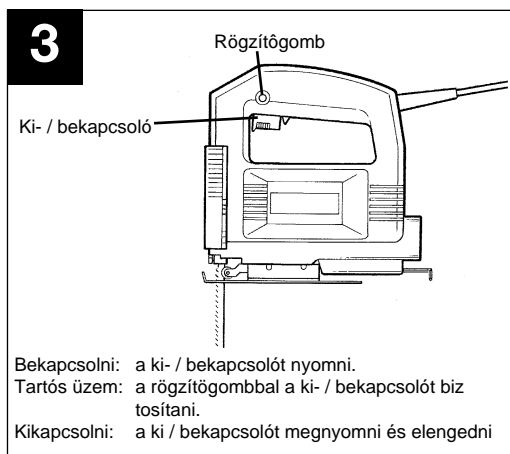
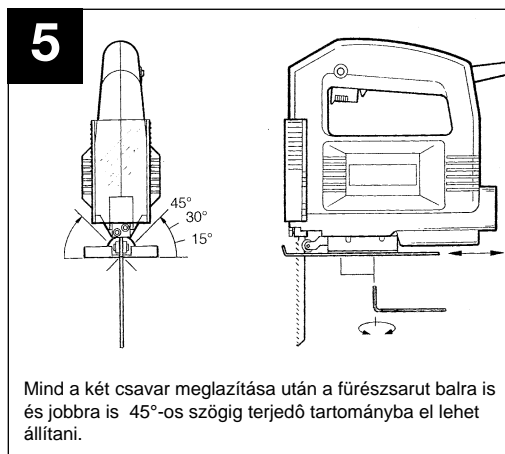
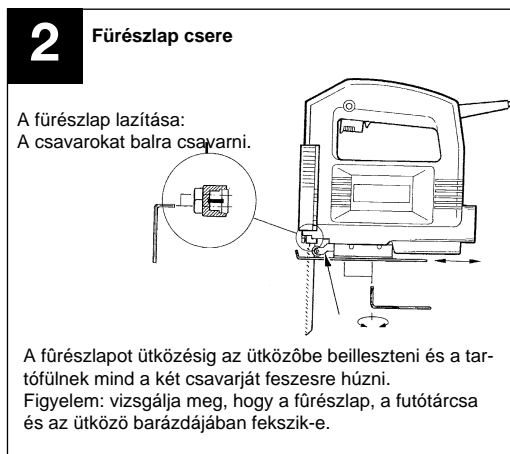
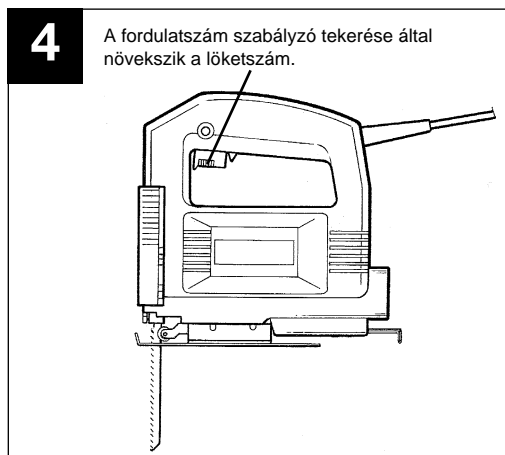
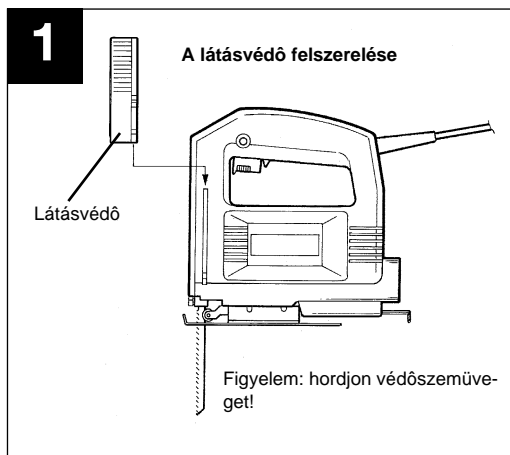
Leírás

1. Hálózati kábel
2. Rögzítógomb
3. Ki / bekapcsoló
4. Recézett fejű csavar, a fordulatszám szabályo zásához
5. Látás védő
6. Fűrészlap
7. Vezető henger
8. Elállítható fűrészszaru
9. Belső hatlapú kulcs
10. Forgácselszívó

Általános biztonsági utasítások és balesetvédelem

Baleset és veszélymentes munka a géppel csakis akkor van garantálva, ha a biztonsági utasításokat és a használati utasításokat végig olvassa és a benne foglalt utasításokat betartja.

- Minden használat előtt vizsgálja meg a gépet, a csatlakozókábelt és a hálózati dugót. Csak hibátlan és sérülés mentes géppel dolgozzon. A sérült részeket egy elektromossági szakemberrel azonnal ki kell cseréltetni.
- A hálózati dugót mindig húzza ki a dugaszolóaljzatból, ha a gépen dolgozik, ha a szerszámot cseréli és ha nem használja a gépet.
- A hálózati kábel sérülésének elkerülése végett, a hálózati kábelt a géptől mindig hátrafelé vezesse el.
- A szabadban történő munkálatoknál csakis arra engedélyezett hosszabbítókábelt szabad használni. A használt hosszabbítókábel vezetőkeinek legalább 1,5 mm² átmérőjűnek kell lenniük. A dugós összekötőknek védőérintkezősnek és a fröccsenő víz ellen védettnek kell lenniük.
- Tárolja gépeit biztonságosan, és a gyerekek számára elérhetetlen helyen.
- Csiszolásnál, kefélnél és szétválasztásnál viseljen mindig védőszemüveget, biztonsági kesztyűket és egy zajcsökkentő fülvédőt, valamint poros munkáknál porvédő maszkot.
- Ne hagyjon benne semmilyen bedugott szerszámkulcsot. Bekapcsolás előtt ellenőrizze le, hogy a kulcsok és a beállító szerszámok el vannak távolítva.
- Biztosítsa a megmunkálendő munkadarabot elcsúszás ellen (odarögzíteni).
- Kő megmunkálásánál (vágás vagy csiszolás) egy porszívót muszáj használni. A porszívó kőpor elszívására engedélyezve kell, hogy legyen.
- Azbeszt tartalmú anyagot nem szabad megmunkálni.
- A szakmai egyesület megfelelő baleset megelőzési előírását (VBG 119) kérjük figyelembe venni.
- Csakis originális pótalkatrészeket használjon.
- Javításokat csakis egy elektronikai szakember végezheti el.
- A munkahelyen a zajkifejtés túllépheti a 85 dB (A). Ebben az esetben az üzemeltetők részére hang- és fülvédő intézkedésre van szükség. Ennek az elektromos szerszámnak a zaját a IEC 59 CO 11, IEC 704, DIN 45635 21- rész, NFS 31-031 (84/537/EWG) szerint mérik.
- Ügyeljen egy biztonságos állásra. Kerülje el a nem természetes testtartásokat.
- Elektromos szerszámját ne tegye ki esőnek. Ne használja az elektromos szerszámokat vizes vagy nedves helyen és gyullékony folyadékok közelében sem.
- Ne hordja elektromos szerszámját a hálózati kábelnél fogva. Óvja a hálózati kábelt az olaj, oldószerek vagy éles szélek által okozott sérülésektől. Ne hordja az elektromos szerszámját a kábelnél fogva.
- Tartsa a munkahelyét rendben.
- A gép hálózatra való csatlakoztatása előtt, győződjön meg arról, hogy a gép ki van kapcsolva.
- Viseljen megfelelő munkaruhát. Ne viseljen bő ruhát vagy ékszert. Hosszú haj esetén hordjon hajneccet.
- Saját biztonsága érdekében csak a szerszám melőállító cég tartozékait és toldalék gépeit használja.
- Csak éles és kifogástalan fűrészlapokat használjon. Elgörbült és repedezett fűrészlapokat azonnal ki kell cserélni.
- Kikapcsolás után a fűrészlapot nem szabad oldali ellennyomással lefékezni.
- Ügyeljen az egyenletes előretolásra, ez csökkenti a balesetveszélyt és meghosszabbítja a fűrészlap és a szűrőfűrész élettartamát.
- A szűrőfűrész minden használatba vétele előtt tolja az átlátszó látásvédőt le, hogy a forgács és a szilánkok kicsapódását megakadályozza.
- A gépe tisztításához csak egy nedves rongyot használjon. A tisztítására ne használjon agresszív szereket.
- Vizsgálja meg szerszámát, hogy kifogástalanul működik-e. Ha a működésben zavart észlel, akkor vizsgálta meg a szerszámot. Minden karban tartási és inspekciós munkálatot csak egy elektronikai szakembernek vagy az ISC kft.-nek szabad elvégezni.
- A kibocsájtott rezgések értéke az 5349-es ISO alapján lett mérve.



SLO**Opis naprave**

- 1 električni kabel
- 2 blokimi gumb
- 3 stikalo za vklop in izklop
- 4 narebričen vijak za regulacijo števila vrtljajev
- 5 zaslon za oči
- 6 list žage
- 7 vodilni valjček žaginega lista
- 8 premično podnožje žage (osnovna naslonska plošča)
- 9 notranji šestkotni ključ
- 10 odsesovanje žagovine in trsk

Splošna navodila za varno delo in preprečevanje nesreč

Varno delo brez nesreč in nevarnosti z orodjem je mogoče opravljati le, če ste v celoti prebrali navodila za varno delo in navodilo za uporabo ter ju tudi izvajate.

- pred vsako uporabo kontrolirajte orodje samo, pri ključni kabel in vtič. Delajte le z brezhibnim in nepoškodovanim orodjem. Poškodovane dele mora takoj zamenjati električar.
- preden začnete kakršna koli dela na orodju in pred vsako menjavo orodja izvalcite električni vtič iz vtičnice, prav tako tudi, ko orodja ne uporabljate.
- da se električni kabel ne bi poškodoval, naj bo vedno zadaj za strojem in ne v bližini stroja.
- pri delih na prostem je dovoljeno uporabljati le predpri sane kableske podaljške. Minimalni prerez uporabljate njih podaljševalnih kablov mora biti 1,5 mm². Vtiči morajo imeti zaščitne kontakte in biti zaščiteni pred vodo.
- orodje je potrebno shraniti na varnem mestu, ki je nedosegljivo za otroke.
- pri brušenju, čiščenju in rezanju vedno uporabljajte zaščitna očala, zaščitne rokavice in glušnike, pri prašnih delih pa zaščitno masko za dihanje.
- pazite, da v orodju ne boste pustili ključev za nastavljanje. Pred vklopom preverite, ali so vsi ključki in orodja za nastavljanje odstranjeni.
- material, ki ga boste obdelovali, pred začetkom dela pritrdite (vpnite), da ne bo mogel drseti.
- pri obdelovanju (razbijanju in brušenju) kamna je potrebno odsesavati prah. Naprava za odsesavanje mora imeti dovoljenje za odsesavanje prahu od kamnin.
- materialov, ki vsebujejo azbest, ni dovoljeno obdelovati. Upoštevajte ustrezna navodila za preprečevanje nesreč (Nemčija: VBG 119) poklicnega združenja.
- uporabljajte le originalne nadomestne dele.
- popravila lahko izvaja le strokovno usposobljen električar.
- hrup na delovnem mestu je lahko večji od 85 db (A). V tem primeru mora delavec izvajati ukrepe za zaščito pred hrupom in za zaščito sluha. Hrup te električne naprave je izmerjen v skladu z IEC 59 CO 11, IEC 704, DIN 45635, 21. del, NFS 31-031 (84/537/EEC).
- pazite, da boste stali na varnem, ter se izogibajte nenormalnim držam telesa.
- pazite, da električni aparat ne bo na dežju, ter ga ne uporabljajte v mokrih ali vlažnih razmerah in ne v bližini gorljivih tekočin.
- orodja ne nosite na električnem kablu. Pazite, da kabla ne bodo poškodovali olje, razredčila in ostri robovi. Ne nosite orodja na kablu.
- delovno mesto naj bo urejeno in ne v neredu.
- prepričajte se, da je stikalo za vklop izključeno, ko orodje priklapljate v električno omrežje.
- nosite primerna delovna oblačila - brez širokih oblačil in nakita. Če imate dolge lase, si nadenite mrežico za lase.
- zaradi svoje lastne varnosti uporabljajte le originalni pribor in dodatne naprave proizvajalca orodja.
- uporabljajte le ostre in brezhibne liste za žago. Zvite in razpokane liste takoj zamenjajte z novimi.
- po izklopu naprave lista žage ne ustavljajte s pritiskanjem na stran.
- pazite na enakomerno pomikanje, ker to preprečuje nevarnost poškodb ter podaljšuje življenjsko dobo žaginega lista in žage same.
- pred vsakim zagonom žage luknjarice potisnite transparentni ščitnik za oči navzdol, da preprečite izhajanje trsk in iveri.
- orodje čistite le z vlažno krpo. Za čiščenje ne uporabljajte nobenih agresivnih čistil.
- preverite, če Vaše orodje brezhibno deluje. Če so pri delovanju napake, odnesite orodje k strokovnjaku. Vsa vzdrževalna in inspekcijska dela lahko izvala le električar ali podjetje ISC GmbH.
- nihanja/treslaji so bili izmerjeni v skladu z ISO 5349.

Navodilo za uporabo elektronske žage luknjarice BS 350 E

UPORABA

Žaga luknjarica je namenjena za žaganje lesa, železa, barvnih kovin in plastike, pri čemer je potrebno uporabiti ustrezen žagin list.

ZAČETEK DELA

Momentno stikalo (slika 3)

Vklop: pritisnite stikalo za vklop/izklop

Izklop: spustite stikalo za vklop/izklop

Stikalo za neprekinjen vklop

Vklop: medtem ko držite stikalo za vklop/izklop pritisneno, pritisnite na blokirni (fiksni) gumb.

Izklop: pritisnite in spustite stikalo za vklop/izklop

Reguliranje števila vrtljajev

Z večjim ali manjšim pritiskom na stikalo za vklop in izklop lahko brezstopenjsko regulirate število vrtljajev. Rahel pritisk na stikalo za vklop in izklop povzroči majhno, močnejši pa večje število vrtljajev. Tako lahko glede na delo, ki ga upravljate, določate število dvigov (hodov) žage.

Predhodno elektronsko nastavljanje števila obratov (slika 4)

Z narebričenim vijakom na stikalu za vklop in izklop je mogoče vnaprej nastaviti zeleno število obratov (vrtljajev). Če želite povečati število obratov motorja, obrnite narebričen vijak v smeri znaka PLUS, za zmanjšanje pa v smer MINUSA. Število je odvisno od obdelovanega materiala in od delovnih pogojev.

Tudi tukaj veljajo splošna pravila za hitrosti rezanja pri delih, kjer nastajajo trske/žagovina.

Zamenjava žaginega lista (slika 2)

Pred kakršnim koli delom na žagi, tudi pred zamenjavo žaginega lista, žago izklopite in električni kabel potegnite iz električne vtičnice.

S priloženim notranjim šestkotnim ključem odvijte vijak na dročniku (slika 2). Potisnite žagin list v vodilno zarezo do konca med dvizno cev in držaj. Vijak s priloženim notranjim šestkotnim ključem privijte. Zobci na žaginem listu morajo biti obrnjeni v smeri rezanja. Pazite, da se bo žagin list prilegal v vodilno zarezo dročnika in tekalnega valja.

Spreminjanje nastavitvev premičnega podnožja žage (osnovne naslonske plošče)

(Zajeralni rezi in žaganje blizu roba, slika 5)
Za zajeralno in poševno rezanje je mogoče dno žage (spodnjo ploščo) na obe strani nagniti do 45°, tako da odvijete vijak na spodnji strani. Koti so označeni z oznakami za 15°, 30° in 45°. Seveda je možna tudi nastavitvev med označenimi stopinjami/koti.

Za spremembo nastavitve kota rezanja odvijte oba vijaka (slika 5) toliko, da bo spodnjo ploščo ravno še mogoče premakniti. Nastavite zelen kot in vijaka ponovno pritegnite.

Za žaganje do roba je mogoče spodnjo ploščo potisniti nazaj tako, da odvijete oba vijaka na spodnji strani (slika 5) in potisnete osnovno naslonsko ploščo nazaj. Nato vijak spet privijte.

Odsesavanje prahu

Žaga luknjarica ima priključek za sesalnik za prah. Na ta priključek na zadnji strani žage je mogoče priključiti vsak sealnik za prah. Če je za to potreben poseben adapter (vmesnik), se, prosimo, pozanimajte pri proizvajalcu Vašega sesalnika.

TEHNIČNI PODATKI

Nazivna napetost	230 V ~ 50 Hz
Poraba:	350 W
Število dvigov/hodov:	brezstopenjsko nastavljivo, max. 3000/min.
Višina dviga:	18 mm
Globina reza pri lesu:	55 mm
Globina reza pri plastiki:	10 mm
Globina reza pri železu:	6 mm
Zajeralni rez:	do 45° (v levo in desno)
Nivo hrupa LPA:	89 dB (A)
Moč hrupa LWA:	99,6 dB (A)
Vibracije aW:	3,2 m/s ²
Zaščitna izolacija:	
Teža:	1,7 kg

SLO

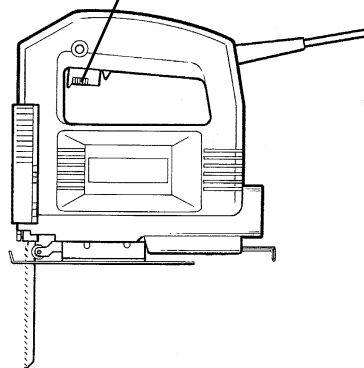
1

montaža zaslona za oči



4

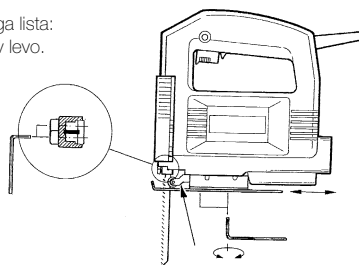
Z obračanjem regulatorja števila vrtljajev se povečuje število dvigov/hodov žage



2

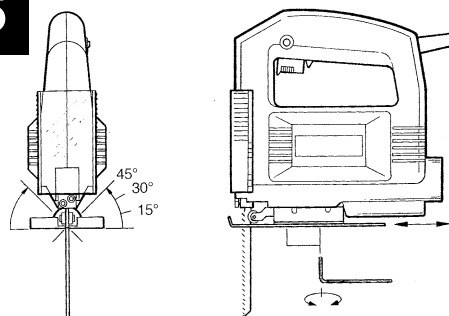
Zamenjava žaginega lista

Odvijanje žaginega lista:
Vijake obračajte v levo.



List žage do konca vstavite v dročnik in trdno privijte oba vijaka držalnega locenja.
Pozor! Preverite, ali list žage sedi v utoru tekalnega valja in dročnika.

5

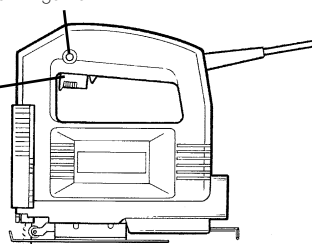


~ ∅ L E ∅ ∅ E ∅ l ∅ ° R ∅
E ∅ l ∅ 45fi E ∅ ∅

3

blokirni gumb

stikalo za vklop in izklop

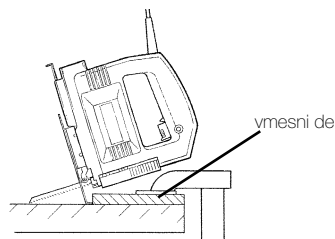


Vklop: pritisnite na stikalo za vklop in izklop z blokirnim (aretirnim) gumbom blokirajte stikalo za vklop in izklop
Neprekinjeno obratovanje: na kratko pritisnite stikalo za vklop in izklop
Izklop: pritisnite na stikalo za vklop in izklop








6

Žaganje furniranih ivernih plošč:

1. uporabite fin list žage
2. osnovno ploščo (dno) žage nastavite k strani, ki ni prevlečena
3. žago naprej potiskajte počasi, z majhno močjo



Žepni rez: le pri ivernih ploščah in lesu brez predhodnega vrtanja. Žago trdno pritisnite na vmesni del in jo počasi premikajte v smeri žaganja.

EU prohlášení o konformitě Podpisující prohlásuje jménem firmy	EU Konformkijelentés Az aláíró kijelenti a következő cég nevében	EU Izjava o skladnosti Podpisnik v imenu podjetja	Oswiadczenie o zgodności z normami Europejskiej Wspólnoty Niżej podpisany oświadcza w imieniu firmy	Declaratie de conformitate CE Subsemnatul declară în numele firmei	AT Uygunluk Deklarasyonu Aşağıda imzası olan kişi Firma
CE	H	SL	PL	RO	TR
ISC GmbH - Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar					
že	hogy a	izjavlja	že	că	adına
stroj/výrobek	gép / gyártmány	dia stroji/izdelek	maszyna/produkt	maşina/produşul	Makine /Mamul
Elektronická přímochařá pila	Elektromos szűrófűrés	Elektroniska řaga luknarica	Wyrzynarka elektroniczna	Ferăstrău electronic coardă-de-şoarece	Elektronik dekupaj testeresi
značka:	márka	značka	wyprodukowana przez	marca	Marka
					
typ	tipus	tip	typ	tipul	Tipu
BS 350 E					
odpovídá <input checked="" type="checkbox"/> EU směrnici o strojích 89/392/EWG se změnami <input checked="" type="checkbox"/> EU směrnici o nízkém napětí 73/23 EWG <input checked="" type="checkbox"/> EU směrnici o elektromagnetické snášenlivosti 89/336 EWG se změnami.	az <input checked="" type="checkbox"/> EU 89/392/EWG -i gépi irányítvonalának változásokkal <input checked="" type="checkbox"/> EU 73/23 EWG -i kisfeszültségű irányítvonalának változásai <input checked="" type="checkbox"/> EU 89/336 EWG -i elektromágneses elviselhetőségi irányítvonalának változásokkal megfelel.	ustreza <input checked="" type="checkbox"/> EU Smernici o strojih 89/392 EGS z dopolnitvami <input checked="" type="checkbox"/> EU Smernici o nizki napetosti 73/23 EGS <input checked="" type="checkbox"/> EU Smernici o elektromagnetni skladnosti 89/336 EGS z dopolnitvami.	- numer senjiny na produkcie - odpoviada <input checked="" type="checkbox"/> wytycznym EW dotyczacym maszyn 89/392/EWG ze zmianami <input checked="" type="checkbox"/> wytycznym EW dotyczacym niskiego napiecia 73/23 EWG <input checked="" type="checkbox"/> wytycznym EW dotyczacym zgodnosci elektro-magnetycznej 89/336 EWG ze zmienaniami.	- numărul seriei pe produs - corespunde <input checked="" type="checkbox"/> Directivei CE pentru maşini 89/392/CEE, cu modificări <input checked="" type="checkbox"/> Directivei CE pentru joasă tensiune 73/23 CEE <input checked="" type="checkbox"/> Directivei CE pentru compatibilitatea electromagnetică CEE, cu modificări	- Seri No <input checked="" type="checkbox"/> AT min makineier hakkındaki 89/392 AET direktifine ve deęişikliklerine <input checked="" type="checkbox"/> AT'nin düşük voltaj hakkındaki 73/23 nolu ile uygunluk hakkında direktiflerine ve deęişikliklerine uygun olduğunu beyan eder.
Landau/Isar, den 24.03.2000	Landau/Isar, den 24.03.2000	Landau/Isar, den 24.03.2000	Landau/Isar, den 24.03.2000	Landau/Isar, den 24.03.2000	Landau/Isar, den 24.03.2000
 Pilaum Produkt-Management	 Pilaum Produkt-Management	 Pilaum Produkt-Management	 Pilaum Produkt-Management	 Pilaum Produkt-Management	 Pilaum Produkt-Management
EN 50144-1; prEN 50144-2-10; EN 61000-4-2; EN 61000-4-4; EN 61000-4-5; EN 61000-4-11					
Achivierung / For archives: STE-0268-11-834-E					

🇨🇿 EINHELL-ZÁRUČNÍ LIST

Záruční doba začíná dnem koupě a činí 2 rok.
Záruka bude poskytnuta v případě chybného provedení nebo vady materiálu a funkčnosti.
K tomu potřebné náhradní díly a pracovní doba nebudou účtovány.
Záruka se nevztahuje na následné škody.

Váš zákaznický servis

🇭🇺 Einhell - Garanciaokmány

A garancia időtartama 2 év és a vásárlás napjával kezdődik.

A szavatosság csakis a kivitelezési hiányokra vagy az anyagi és működési hibákra terjed ki.

A szükséges pótalkatrészeket és a munkaidőt nem számítjuk fel.

Nem szavatolunk a másodlagos károkért.

Az Ön vevőszolgálati partnere.

🇸🇮 EINHELL – GARANCIJSKI LIST

Garancijski rok začne teči z dnem nakupa in znaša 2 leto.

Garancija velja za pomanjkljivo izvedbo ali napake na materialu ali pri delovanju. Uporabljeni rezervni deli in eventualni porabljeni čas za delo se ne obračunajo.

Garancije za posledično škodo ni.

Vaša kontaktna oseba v servisni službi

GARANTIEURKUNDE

Wir gewähren Ihnen zwei Jahre Garantie gemäß nachstehenden Bedingungen. Die Garantiezeit beginnt jeweils mit dem Tag der Lieferung, der durch Kaufbeleg, wie Rechnung, Lieferschein oder deren Kopie, nachzuweisen ist. Innerhalb der Garantiezeit beseitigen wir alle Funktionsfehler am Gerät, die nachweisbar auf mangelhafte Ausführung oder Materialfehler zurückzuführen sind. Die dazu benötigten Ersatzteile und die anfallende Arbeitszeit werden nicht berechnet.

Ausschluss: Die Garantiezeit bezieht sich nicht auf natürliche Abnutzung oder Transportschäden, ferner nicht auf Schäden, die infolge Nichtbeachtung der Montageanleitung und nicht normgemäßer Installation entstanden. Der Hersteller haftet nicht für indirekte Folge- und Vermögensschäden.

Durch die Instandsetzung wird die Garantiezeit nicht erneuert oder verlängert. Bei Garantieanspruch, Störungen oder Ersatzteilbedarf wenden Sie sich bitte an.

ISC GmbH · International Service Center
Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar (Germany)

Ersatzteil-u. Reparatur-Abt.: Telefon (0 99 51) 942 357 • Telefax (0 99 51) 26 10 und 52 50
Technische Kundenberatung: Telefon (0 99 51) 942 358

- (D)** ISC GmbH
Eschenstraße 6
D-94405 Landau/Isar
Tel. (0 99 51) 942 357, Fax (0 99 51) 26 10 u. 52 50
- (GB)** Einhell UK Ltd.
Brook House, Brookway
North Chesire Trading Estate
Preton, Cheshire, CH43 3 DS
Tel. 0151 3368246, Fax 0151 33 63 233
- (F)** V.B.P. Distribution Service Après Vente
5, allée Joseph Cugnot, Z.I. du Phare
F-33700 Merignac
Tel. 05 56479483, Fax 05 56479525
- (NL)** Einhell Benelux
Weberstraat 3
NL-7903 BD Hoogeveen
Tel. 0528 232977, Fax 0528 232978
- (B)** Einhell Benelux
Abtsdreef 10
B-2940 Stadbroek
Tel/Fax 03 5699539
- (E)** Comercial Einhell S.A.
Carretera Sanguesa
E-31310 Carcastillo/Navarra
- (P)** Einhell Iberica
Rua da Aldeia , 225 Apartado 2100
P-4405-017 Arcozelo VNG
Tel. 022 75336100, Fax 02 7536109
- (GR)** Antzoulatos E. E.
Paralia Patron-Panayitsa
GR-26517 Patras
Tel. 061 525448, Fax 061 525491
- (I)** Einhell Italia s.r.l.
Via Marconi, 16
I-22077 Beregazzo (Co)
Tel. 031 992080, Fax 031 992084
- (DK)** Einhell Skandinavia
(S) Rodelundvej 11 - Rodelund
(N) **DK-8653 Them**
Tel.+ 45 86 849511, Fax+ 45 86 849522
- (FIN)** Suomen Einhell OY
Hepolamminkatu 20
FIN 33720 Tampere
Tel. 03 3587800, Fax 03 3587828
- (PL)** Einhell Polska sp. z.o.o.
Al.Niepodleglosci 36
PL 65-950 Zielona Gora
Tel. 0683 242055, Fax 0683 272914
- (H)** Einhell Hungaria Ltd.
Vjda Peter u. 12
H 1089 Budapest
Tel. 01 3039401, Fax 01 2101179
- (TR)** Star AS
Ahmet Cavus Sokak No: 17
TR 81630 Beykoz - Istanbul
Tel. 0216 4250840, Fax 0216 4250841
- (RO)** Novatech S.R.L.
Bd.Lasar Catargiu 24-26
S.C. A Ap. 9 Sector 1
RO 75 121 Bucharest
Tel. 01 4104800, Fax 01 4103568
- (CZ)** DAT spol s.r.o
Hrubeho 3
CZ 61200 Brno
Tel. 05 49211107, Fax 05 41214831

Technische Änderungen vorbehalten
Technical changes subject to change
Sous réserve de modifications
Technische wijzigingen voorbehouden
Salvo modificaciones técnicas
Salvaguardem-se alterações técnicas
Förbehåll för tekniska förändringar
Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään
Der tages forbehold for tekniske ændringer
Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα
τεχνικών αλλαγών
Con riserva di apportare modifiche tecniche
Tekniske endringer forbeholdes
Technické zmeny vyhrazeny
Technikai változások jogát fenntartva
Tehnične spremembe pridržane.
Zastrzega się wprowadzanie zmian technicznych
Se rezervă dreptul la modificări tehnice.
Teknik değişiklikler olabilir